
Fender®

PASSPORT® CONFERENCE



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Fender®
www.fender.com

Официальный дистрибьютер на территории России - компания A&T Trade
www.attrade.ru

Правила техники безопасности

Обращайте особое внимание на следующие символы:



Данная пиктограмма предупреждает о наличии внутри корпуса оголенных проводников, находящихся под опасным для жизни и здоровья человека электрическим напряжением.



Данная пиктограмма предупреждает о наличии в сопроводительной документации важных сведений, касающихся эксплуатации и сервисного обслуживания оборудования.

1. Прочтите данное Руководство.
2. Сохраните данное Руководство после прочтения.
3. Соблюдайте все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не устанавливайте оборудование в местах, где на него может попасть вода.
6. Производите очистку только сухой тканью.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте оборудование в соответствии с изложенными в Руководстве инструкциями.
8. Не устанавливайте оборудование рядом с источниками тепла, например, радиаторами системы отопления, нагревателями, печами и другими излучающими тепло приборами (включая усилители мощности).
9. Использование вилок с заданной полярностью (с контактами разной толщины) или с заземлением (трехконтактных) служит для обеспечения безопасности пользователя. Не заменяйте их самостоятельно. В случае необходимости обращайтесь к квалифицированным электрикам.
10. Не допускайте перегибания и пережимания сетевых проводов, не наступайте на них. Следите за тем, чтобы кабель не был поврежден, особенно в непосредственной близости от вилки и/или точки подключения провода к оборудованию.
11. Используйте только рекомендованные производителем аксессуары и дополнительные устройства.
12. Используйте только рекомендованные производителем или входящие в комплект поставки тележки, стойки, треноги, столы и крепежные скобы. При работе с тележкой будьте внимательны и осторожны, чтобы тележка с оборудованием не опрокинулась.
13. Отключайте оборудование во время грозы, а также в периоды длительного простоя.
14. Для проведения работ по обслуживанию оборудования следует обращаться к квалифицированным специалистам. Сервисное обслуживание требуется в случаях повреждения сетевого провода/розетки, при попадании жидкости внутрь корпуса, в случае падения оборудования, а также при появлении любых других неполадок.
15. Для полного отключения питания прибора отсоедините кабель питания от розетки.
16. Прибор должен быть установлен так, чтобы розетка электросети находилась в доступном для оператора месте.



17. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание удара током или пожара никогда не допускайте намокания оборудования или попадания его под дождь.
 18. Не допускайте попадания воды на оборудование, никогда не ставьте на него емкости с жидкостью (цветочные вазы и т.д.).
 19. Для обеспечения нормальной вентиляции и охлаждения прибора оставляйте по меньшей мере 16 см свободного пространства с тыльной стороны корпуса.
 20. **ВНИМАНИЕ!** При установке усилителей в рэк не прокладывайте кабели и не размещайте другие посторонние предметы по боковым сторонам прибора. Прежде чем вынимать прибор из рэковой стойки, дайте ему остыть в течение по меньшей мере 2 минут.
 21. Усилители и акустические системы, а также наушники (если они используются) в состоянии воспроизводить звук с опасной для здоровья человека громкостью. При работе со звуковым оборудованием будьте внимательны, устанавливайте безопасный уровень громкости.
 22. **ЗАМЕЧАНИЕ:** по результатам тестирования данный прибор признан соответствующим требованиям класса Б (Class B) для цифрового оборудования (раздел 15 правил FCC). Данные стандарты определяют допустимый уровень вредного для здоровья излучения в жилых помещениях. Данный прибор генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны радиочастотного диапазона и в случае нарушения изложенных ниже правил и ограничений может генерировать радиочастотные помехи. Гарантировать полное отсутствие подобных помех в том или ином помещении не представляется возможным. Если при использовании данного оборудования наблюдаются серьезные помехи при работе расположенных вблизи телевизионных и радиоприемников, пользователь должен попытаться уменьшить уровень помех с помощью следующих методов:
 - Изменить ориентацию приемной антенны в пространстве.
 - Увеличить расстояние между оборудованием и радиоприборами.
 - Подключить оборудование и радио-/телевизионные приборы к разным фазам электросети.
 - Обратиться к квалифицированному специалисту или по месту приобретения оборудования.
- Внимание!** Внесение модификаций в конструкцию данного оборудования без письменного одобрения компании-производителя оборудования может привести к аннулированию гарантии.
23. **ВНИМАНИЕ!** Соблюдайте правила безопасности при использовании внутренних или внешних источников питания:
 - Батареи, а также прибор, в который установлены батареи, не должны подвергаться воздействию прямого солнечного света или располагаться вблизи открытого огня, батарей отопления, нагревательных приборов и т. д.
 - При неправильной установке/подключении батарей питания возможен взрыв. Производите замену батарей только на полностью аналогичные.
 24. **ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как дотрагиваться руками до колб электровакуумных ламп, отключите питание оборудования и дайте ему полностью остыть.
 25. **ВНИМАНИЕ!** Подключайте оборудование только к розетке, оснащенной заземлением. Перед отключением заземления обязательно отключайте кабель питания от розетки электросети.
 26. Оборудование класса Class I (с трехконтактной вилкой с заземлением) должно подключаться к розетке, оснащенной заземляющим контактом.

Предисловие



Поздравляем с приобретением звукоусилительной системы Fender® Passport® Conference! Passport — это самодостаточная, портативная усилительная система, в которой есть все необходимое для получения великолепного звука именно там, где это необходимо! Вы можете просто переносить свой Passport, как самый обычный чемодан. В нужный момент просто откройте крышку и отстегните замки, чтобы получить в свое распоряжение две полнодиапазонные колонки, активный микшер, микрофон и полный комплект коммутационных кабелей.

Систему Passport можно использовать для оповещения или воспроизведения текстовых сообщений, а также для подключения музыкальных инструментов или озвучивания вокала. С ней можно коммутировать любой источник звукового сигнала, такой как MP3-проигрыватель, CD-проигрыватель или ноутбук. Также предусмотрен разъем USB, к которому можно подключить флеш-накопитель. Для записи исполнения достаточно просто подключить USB-накопитель и нажать на кнопку RECORD.

Система Passport настраивается очень быстро и просто, однако при этом способна озвучить достаточно большую аудиторию. Панель управления системой Passport оснащена монофоническими микрофонно-линейными входами, а также стереофоническими линейными входами с различными разъемами для обеспечения необходимого уровня гибкости и универсальности.

Не забудьте посетить сайт www.fender.com/passport и ознакомиться со всеми продуктами семейства Passport, а также аксессуарами к ним!

Посетите индивидуальную страницу продукта www.fender.com/series/passport для получения полной информации по гарантийному обслуживанию Вашей системы в США и Канаде, для получения информации по другим странам обращайтесь к местному дистрибьютору Fender.

Для регистрации продукта перейдите по ссылке www.fender.com/product-registration

Настройка системы

1. Откройте защелки кабинетов на боковых сторонах Passport и отсоедините акустические системы от секции активного микшера.



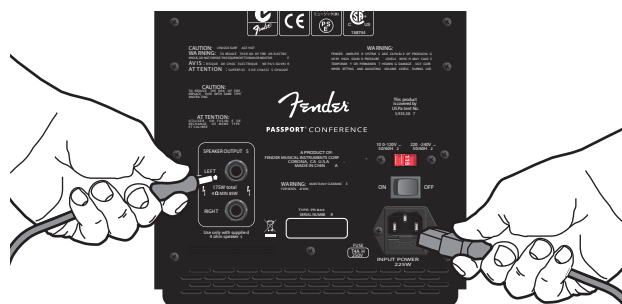
2. Для получения оптимального звучания установите акустические системы на стойки Passport Speaker Stand или на устойчивую плоскую поверхность и разнесите их на достаточное расстояние для получения хорошего стереоэффекта. Расположите микшер поблизости от оператора/исполнителя, чтобы обеспечить оперативный доступ к панели управления.



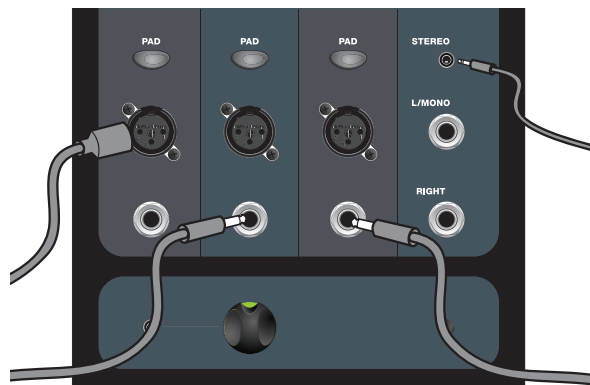
3. Откройте ящик для принадлежностей, расположенный на тыльной стороне микшера и извлеките из него колоночные кабели, сетевой кабель и микрофон.



4. Подключите колоночные кабели к выходам правого и левого каналов, расположенных на тыльной стороне микшера. Затем подключите колоночные кабели к колонкам, правой и левой. Убедитесь, что кнопка питания микшера находится в положении “OFF”, затем подключите кабель питания сначала к гнезду тыльной панели микшера, а затем — к заземленной розетке электропитания.



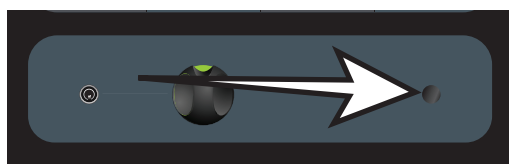
5. Подключите все микрофоны, музыкальные инструменты и другие источники звука к каналам микшера, используя разъемы соответствующего типа. В левой части расположены монофонические каналы, они предназначены для источников моносигнала, например, микрофонов. Справа находятся стереофонические каналы, они предназначены для подключения таких приборов, как CD-/MP3-проигрыватели, клавишные синтезаторы и т. д.



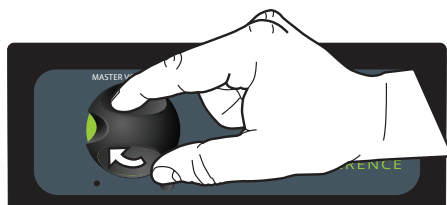
6. Установите регулятор MASTER VOLUME, все регуляторы VOLUME и все регуляторы REVERB в положение до упора против часовой стрелки.



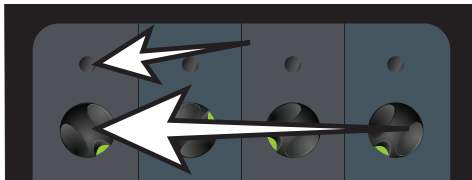
7. Включите питание всех приборов, подключенных к Passport, затем включите питание самого Passport. Светодиодный индикатор на лицевой панели должен загореться зеленым светом.



8. Поверните регулятор MASTER VOLUME на 1/4 громкости.



9. Подключите микрофон (или другой источник сигнала), пойте/говорите/играйте в него на рабочей громкости и медленно поворачивайте регулятор VOLUME соответствующего канала. Следите за светодиодным индикатором, расположенным над регулятором VOLUME. Индикатор загорается зеленым при наличии сигнала в канале, желтым, если сигнал громкий и красным, если появляются искажения (перегрузка). Для оптимальной производительности установите регуляторы VOLUME и TONE так, чтобы светодиодный индикатор загорался только зеленым и желтым цветами. Если он загорается красным, уменьшите уровень сигнала с помощью регуляторов VOLUME и TONE. Если после уменьшения уровня индикатор все равно загорается красным светом, нажмите на кнопку PAD.



10. Для остальных каналов процедура настройки громкости осуществляется аналогично. Используйте регулятор VOLUME канала для установки относительной громкости каждого из каналов, и регулятор MASTER VOLUME для установки общей громкости. Регулятор MASTER VOLUME оборудован индикаторами уровня сигнала. Если вы видите, что индикаторы заходят в красную зону, прибавьте громкость регулятором MASTER VOLUME.



11. Прежде чем приступать к настройке тембра, установите все регуляторы TONE в центральные (нейтральные) положения. Если регуляторы находятся в этих положениях, эквалайзер выключен. Далее можно начинать экспериментировать с регуляторами и искать нужный звук. При возможности попросите кого-нибудь походить по аудитории, чтобы убедиться, что настройки эквалайзера и положение колонок подобраны правильно и обеспечивают равномерное и разборчивое звучание во всех точках помещения.



На этом можно считать, что основные настройки произведены! Далее мы приведем более подробную информацию по настройке отдельных параметров Passport Conference.

Мастер-контроль



(A) MASTER VOLUME

Данный регулятор используется для управления общей громкостью Fender Passport Conference. Если этот регулятор повернут до упора против часовой стрелки, динамики Passport отключаются.

Контроль каналов

(B) ИНДИКАТОР СИГНАЛА/ПЕРЕГРУЗКИ

Данный светодиод загорается зеленым цветом в случае наличия сигнала в канале. Если аудиосигнал превышает уровень -10 дБ, этот светодиод загорается желтым и сигнализирует о достижении уровня, близкого к максимально допустимому. Если в канале происходит перегрузка, светодиод загорается красным. Для оптимальной производительности установите регуляторы VOLUME и TONE так, чтобы светодиодный индикатор горел только зеленым и желтым цветами. Если он загорается красным, прибавьте регуляторы VOLUME и TONE. Если после этих манипуляций регулятор все равно загорается красным светом, нажмите на кнопку PAD (E).

(C) РЕГУЛЯТОР VOLUME

Служит для настройки громкости канала по отношению к другим каналам.

(D) РЕГУЛЯТОР TONE

Служит для настройки тембра в каждом из каналов. В центральном положении эквалайзер отключается ("плоская" кривая эквализации) и аудиосигнал не изменяется.

(E) КНОПКА PAD

Служит для снижения входной чувствительности канала на 20 дБ, если уровень сигнала слишком высокий (см. выше).



Входы моноканалов



(F и G) ВХОДЫ XLR И 6.3-ММ ДЖЕК

Служат для подключения микрофонов или источников сигнала линейного уровня. Оба разъема позволяют подключать микрофоны или источники сигнала с линейным уровнем. Для сигнала линейного уровня рекомендуется использовать кнопку PAD.

ЗАМЕЧАНИЕ: можно использовать оба входа одновременно, однако при этом для настройки баланса громкости придется использовать собственные регуляторы подключенных приборов.

Стереоканалы



(H) 3.5-ММ ВХОД STEREO

Служит для подключения MP3-плеера, компьютера или другого стереофонического источника сигнала линейного уровня.

ЗАМЕЧАНИЕ: при подключении к данному разъему входы LEFT(MONO)/RIGHT (I) отключаются.

(I) 6.3-ММ ВХОДЫ LEFT(MONO)/RIGHT

Служат для подключения стереофонического источника сигнала линейного уровня. При этом используется раздельное подключение для правого и левого каналов. Если производить подключение только к разъему LEFT(MONO), данный канал будет работать в монофоническом режиме (в правом и левом каналах будет присутствовать один и тот же сигнал).

Выходы лицевой панели



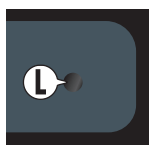
(J) ВЫХОД STEREO/PHONES OUT

Служит для подключения записывающего устройства или наушников. Регулятор MASTER VOLUME не влияет на громкость сигнала на данном выходе, однако остальные регуляторы влияют.

(K) РЕГУЛЯТОР LEVEL

Служит для управления громкостью на выходах PHONES OUT и MONO OUT для согласования уровня сигнала с характеристиками подключенного внешнего устройства.

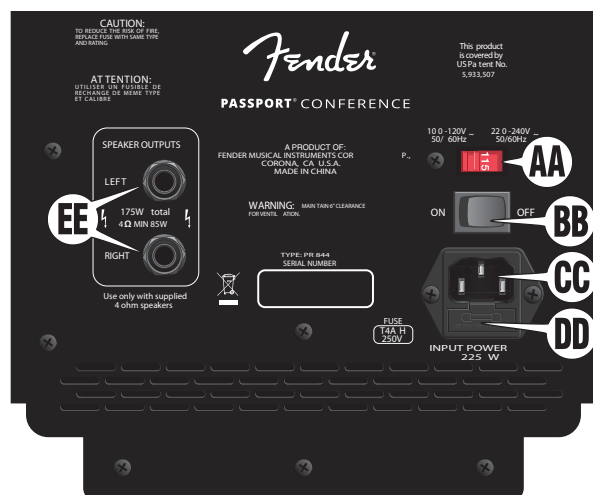
Индикатор Power



(L) ИНДИКАТОР POWER

Индикатор POWER загорается зеленым светом при включении питания прибора. Если аудиосигнал с системы Passport отключился во время работы, вероятно, произошло автоматическое отключение усилителя для защиты от электрической или температурной перегрузки. Как только проблема будет устранена, система Passport снова заработает. Если этого не происходит и система не возобновляет работу, проверьте состояние предохранителя (DD), расположенного на тыльной панели прибора.

Тыльная панель



(AA) СЕЛЕКТОР ВЫБОРА НАПРЯЖЕНИЯ

Используйте при поездках в страны, в которых используется другое напряжение в электросети.

(BB) ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ POWER

Служит для включения и отключения питания системы Passport.

(CC) РАЗЪЕМ POWER

Служит для подключения кабеля питания. Производите подключение к розетке, оборудованной заземлением; следите за тем, чтобы напряжение в местной электросети совпадало с напряжением, выбранным селектором (AA).

(DD) ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Для замены сгоревшего предохранителя отсоедините кабель питания и извлеките держатель предохранителя из отсека. Используйте предохранители только того же типа и номинала.

(EE) ВЫХОДЫ SPEAKER OUTPUT

Служат для подключения колонок системы Passport с помощью кабелей из комплекта поставки.

Технические характеристики

Тип	PR844
Серийные номера	6945000000 (~120 В, 60 Гц) 6945000900 (~120 В, 60 Гц) DS 6945001900 (~110 В, 60 Гц) TW DS 6945003900 (~240 В, 50 Гц) AU DS 6945004900 (~230 В, 50 Гц) UK 6945005900 (~220 В, 50 Гц) ARG DS 6945006900 (~230 В, 50 Гц) EU 6945007900 (~100 В, 50/60 Гц) JP DS 6945008900 (~220 В, 50/60 Гц) CN DS 6945009900 (~220 В, 60 Гц) ROK DS 6945013900 (~240 В, 50 Гц) MA DS
Потребляемая мощность	225 Вт
Предохранитель	T4A, 250 В
Габариты	48.26 x 63.5 x 25.4 см
Вес	13.61 кг

Технические характеристики продукта могут быть изменены без отдельного уведомления.